

pendant, ne sont pas toujours aussi sérieuses que cela dans le camp chrétien, et il est curieux de voir que dans ce grave Orient, au onzième siècle, on chansonne ni plus ni moins qu'au dix-septième, en pleine France de la Fronde. Le populaire se venge de ses maîtres par ses chansons, C'est du français tout pur... !

Tel est le livre : œuvre originale, tableau fidèle et curieux d'une situation plutôt que d'une époque, mais surtout, œuvre sincère, et qui pourrait porter l'épigraphe du livre de Montaigne : « ceci est un livre de bonne foy ».

Dans la rapide analyse que nous venons de faire, nous avons complètement négligé de parler de Pons. On doit cependant admettre qu'un travail commun, une collaboration quelconque existe entre le seigneur de Balazuc et le chanoine du Puy. Les premières lignes du manuscrit — écrit par Raymond — indiquent cette collaboration; les réflexions faites par le même Raymond au moment de la mort de Pons, la confirment. Les historiens de l'époque parlent de cette collaboration comme d'une chose certaine. Bongars dit plus tard — nous copions textuellement :— « Raymond d'Agiles, chanoine du Puy, chapelain du comte de Toulouse, écrivit l'ouvrage intitulé *Historia Francorum qui ceperunt Jérusalem*, sur la prière de Pons de Balazuc, aidant lui-même »¹. Dom Devic et don Vaissette : « Pons de Balazun, chevalier du diocèse de Viviers, fut un des premiers qui prirent la croix, et non content de se distinguer dans cette expédition par divers faits d'armes, il écrivit l'histoire du voyage de Raymond de Saint-Gilles conjointement avec Raymond d'Agiles, chapelain de ce comte »⁸. Michaud³ « Parmi les croisés, l'histoire a conservé le nom de Pons de Balazuc; il s'était fait estimer par ses *lumières* et jusqu'à sa mort, il avait de concert avec Raymond d'Agiles écrit l'histoire des principaux événements de la croisade. » Il ajoute plus loin « Le valeureux Pons de Balazuc ayant été tué

¹ « Raimondus de Agiles canonicus Podiensis, capellanus comitis Tolosani, scripsit opus cui titulus • *Historia Francorum*, etc.. PRECIBUS Pontii deBaladuno, EODEM ADJUVANTE.

² *Histoire du Languedoc* (dom Devic et dom Vaissette). Toulouse, Edouard Privat, 1872, t. III, p. 482.

? *Histoire des croisades*. Michaud (1811-1822), 5 vol in-8,